

JP

本機をテレビにつないでも使えないときは、テレビのソフトウェアを最新版に更新してください。

テレビをネットワークに接続し、次のように選びます。

ホーム(HOME)ボタンを押して、 [設定] → [製品サポート] → [ソフトウェアの更新]

GB

If this product cannot be used after connecting to your TV, update your TV software to the latest version by accessing the Network as follows:
Press the **HOME/HOME (MENU)** button, select  [Settings] → [Product Support] → [Software Update].

FR

Si vous ne parvenez pas à utiliser ce produit après l'avoir connecté à votre TV, mettez à jour le logiciel de votre TV à l'aide de sa version la plus récente en accédant au Réseau de la manière suivante :

Appuyez sur la touche **HOME/HOME (MENU)**, sélectionnez  [Réglages] → [Support produit]/[Soutien du produit] → [Mise à jour du système]/[Mise à jour du logiciel].

ES

Si este producto no se puede utilizar después de conectar el TV, actualice el software del TV a la versión más reciente mediante el acceso a la Red del modo siguiente:
Pulse el botón **HOME/HOME (MENU)**, seleccione  [Ajustes] → [Ayuda sobre el producto]/[Soporte técnico] → [Actualización de software].

NL

Als dit product niet kan worden gebruikt na aansluiting op uw TV, werk dan de software van uw TV bij tot de meest recente versie. Ga hiervoor naar het Netwerk als volgt:
Druk op de **HOME**-knop, selecteer  [Instellingen] → [Productondersteuning] → [Software update].

IT

Se risulta impossibile utilizzare il prodotto dopo aver effettuato il collegamento al televisore, aggiornare il software del televisore all'ultima versione effettuando l'accesso alla Rete come segue:
Premere il tasto **HOME**, selezionare  [Impostazioni] → [Supporto prodotto] → [Aggiornamento software].

DE

Wenn sich dieses Produkt nach dem Anschließen an Ihr Fernsehgerät nicht verwenden lässt, aktualisieren Sie die Software des Fernsehgeräts anhand der neuesten Version, indem Sie folgendermaßen auf das Netzwerk zugreifen:
Drücken Sie die Taste **HOME**, wählen Sie  [Einstellungen] → [Produkt-Support] → [Software-Aktualisierung].

PT

Se não for possível utilizar este produto após ligá-lo ao seu televisor, atualize o software do seu televisor para a versão mais recente, accedendo à rede conforme se segue:
Carregue no botão **HOME/HOME (MENU)** e seleccione  [Parâmetros]/[Ajustes] → [Suporte de produto]/[Suporte ao Produto] → [Atualização de software.]/[Atualização do Software.].

EE

Kui seda toodet ei saa kasutada pärast teleriga ühendamist, värskendage oma teleri tarkvara uusimale versioonile; võrku pääsete järgmiselt:
vajutage nuppu **HOME**, valige  [Seated] → [Tootetugi] → [Tarkvara värskendamine].

LV

Ja izstrādājumu nav iespējams izmantot, kad tas pievienots televizoram, atjauniniet sava televizora programmatūru ar jaunāko versiju; piekļūstiet tīklam, kā norādīts zemāk.
Nospiediet pogu **HOME** un atlasiet vienumus  [Iestatījumi] → [Produkta atbalsts] → [Programmatūras atjaunināšana].

LT

Jeigu po prijungimo prie jūsų televizoriaus šio produkto negalima naudoti, atnaujinkite savo televizoriaus programinę įrangą iki vėliausios versijos per tinklą toliau nurodytu būdu:
Paspauskite mygtuką **HOME**, pasirinkite  [Nustatymai] → [Gaminio palaikymas] → [Progr. įrangos atnaujinimas].

SI

Če tega izdelka ne bo mogoče uporabljati, potem ko ga povežete s TV, posodobite programsko opremo TV-ja z najnovejšo različico, tako da se po naslednjem postopku povežete z omrežjem:
Pritisnite gumb **HOME** in izberite  [Nastavitve] → [Podpora izdelka] → [Posodobitev programske opreme].

HR

Ako proizvod ne možete upotrebljavati nakon povezivanja sa svojim televizorom, ažurirajte softver televizora na najnoviju verziju tako da pristupite mreži na sljedeći način:
Pritisnite tipku **HOME**, odaberite  [Postavke] → [Podrška za proizvod] → [Ažuriranje softvera].

DK

Hvis dette produkt ikke kan bruges, når det sluttes til dit tv, skal du opdatere dit tv's software til den nyeste version ved at få adgang til netværket på følgende måde:
Tryk på knappen **HOME**, og vælg  [Indstillinger] → [Produktsupport] → [Softwareopdatering].

SE

Om du inte kan använda den här produkten efter att du anslutit den till din TV ska du uppdatera din TV:s programvara till den senaste versionen via nätverket på följande sätt:
Tryck på **HOME**-knappen, välj  [Inställningar] → [Produktstöd] → [Programuppdatering].

FI

Jos tätä tuotetta ei voida käyttää TV:hen liittämisen jälkeen, päivitä TV:n ohjelmisto uusimpaan versioon verkossa seuraavasti:
Paina **HOME**-painiketta, valitse  [Asetukset] → [Tuotetuki] → [Ohjelmistopäivitys].

PL

Jeśli tego produktu nie można użyć po podłączeniu TV, wykonaj aktualizację oprogramowania TV do najnowszej wersji przez sieć zgodnie z poniższymi instrukcjami:
Naciśnij przycisk **HOME** i wybierz polecenia  [Ustawienia] → [Wsparcie dla produktu] → [Aktualizacja oprogramowania].

NO

Dersom dette produktet ikke kan brukes etter at du har koblet til TV-en, oppdaterer du TV-programvaren til den siste versjonen gjennom nettverket på følgende måte:
Trykk på **HOME**-knappen, velg  [Innstillinger] → [Produkstøtte] → [Programvareoppdatering].

GR

Εάν δεν είναι δυνατή η χρήση αυτού του προϊόντος μετά από τη σύνδεση στην TV, πραγματοποιήστε ενημέρωση του λογισμικού της TV στην πιο πρόσφατη έκδοση αποκτώντας πρόσβαση στο Δίκτυο με την εξής διαδικασία:
Πιέστε το κουμπί **HOME**, επιλέξτε  [Ρυθμίσεις] → [Υποστήριξη προϊόντος] → [Ενημέρωση λογισμικού].

TR

Bu ürün TV'nize bağlandıktan sonra kullanılamıyorsa, Ağa aşağıdaki şekilde erişerek TV yazılımınızı en son sürüme güncelleyin:
HOME düğmesine basın,  [Ayarlar] → [Ürün Desteği] → [Yazılım Güncellemesi] öğelerini seçin.

CZ

Pokud tento produkt nelze po připojení k TV použít, aktualizujte software vašeho TV na nejnovější verzi pomocí sítě, a to následujícím způsobem:
Stiskněte tlačítko **HOME**, zvolte  [Nastavení] → [Podpora výrobku] → [Aktualizace softwaru].

HU

Ha a termék nem használható a tv-készülékhez való csatlakoztatást követően, frissítse a tv szoftverét a legújabb verzióra a hálózati elérésével az alábbi módon:
Nyomja meg a **HOME** gombot, válassza a  [Beállítások] → [Terméktámogatás] → [Szoftverfrissítés] lehetőséget.

SK

Ak nie je možné tento výrobok používať po pripojení k TV prijímaču, aktualizujte softvér vášho TV prijímača na najnovšiu verziu zo siete nasledujúcim spôsobom:
Stlačte tlačidlo **HOME**, zvolte položku  [Nastavenia] → [Podpora produktu] → [Aktualizácia softvéru].

RO

Dacă acest produs nu poate fi utilizat după conectarea la TV, actualizați software-ul TV la cea mai recentă versiune, accesând rețeaua după cum urmează:

Apăsați pe butonul **HOME**, selectați  [Setări] → [Asistență produs] → [Actualizare software].

BG

Ако този продукт не може да бъде използван, след като го свържете към вашия телевизор, обновете софтуера на вашия телевизор до най-новата версия, като се свържете към мрежата, както следва:
Натиснете бутон **HOME**, изберете  [Настройки] → [Поддръжка на продукта] → [Обновяване на софтуер].

RU

Если после подключения к ТВ данное устройство не удается использовать, выполните обновление программного обеспечения на ТВ до последней версии; для этого необходимо выполнить вход в сеть в соответствии со следующими инструкциями:
Нажмите кнопку **HOME**, выберите  [Установки] → [Поддержка продукта] → [Обновление программн. обесп.].

UA

Якщо ви не можете скористатися цим виробом після підключення до телевізора, встановіть на телевізорі останню версію ПЗ. Для цього підключіться до мережі, виконавши наступні дії.
Натисніть кнопку **HOME** і виберіть  [Налаштування] → [Підтримка продукту] → [Оновлення ПЗ].

KZ

Егер теледидарға қосқаннан кейін бұл өнімді пайдалану мүмкін болмаса, былайша желіге кіру арқылы теледидардың бағдарламалық құралын ең соңғы нұсқаға жаңартыңыз:
HOME түймесін басып,  [Параметрлер] → [Өнімді қолдау] → [Бағдарламалық құралды жаңарту] опциясын таңдаңыз.

CS

如果将本产品连接到电视机之后无法使用，请按照以下步骤访问网络将电视软件更新至最新版本：
按**HOME**按钮，选择[设定]→[产品支持]→[系统更新]。

CT

如果將本產品連接至電視機之後無法使用，請按照以下步驟訪問網路將電視軟體更新至最新版本：
按**主選單(HOME)/HOME**按鈕，選擇[設定]→[產品支援]→[系統更新]。

TH

ถ้าไม่สามารถใช้งานผลิตภัณฑ์นี้ได้หลังจากเชื่อมต่อเข้ากับทีวี ให้อัปเดตซอฟต์แวร์ทีวีของท่านเป็นเวอร์ชันล่าสุดโดยการเชื่อมต่อเข้ากับเครือข่ายตามขั้นตอนต่อไปนี้:
กดปุ่ม **HOME** เลือก  [ตั้งค่า] → [ช่วยเหลือด้านผลิตภัณฑ์] → [อัปเดตซอฟต์แวร์]

VN

Nếu không thể sử dụng sản phẩm này sau khi kết nối với TV, hãy cập nhật phần mềm TV lên phiên bản mới nhất bằng cách truy cập Mạng như sau:
Bấm nút **HOME**, chọn  [Cài đặt] → [Hỗ trợ Sản phẩm] → [Cập nhật Phần mềm].

KR

TV에 연결한 후 본 제품을 사용할 수 없으면 다음과 같이 네트워크에 액세스하여 TV 소프트웨어를 최신 버전으로 업데이트하십시오.
홈 (HOME) 버튼을 누르고  [설정] → [제품 지원] → [소프트웨어 업데이트]를 선택하십시오.

AR

في حالة تعذر استخدام هذا المنتج بعد التوصيل بالتلفزيون، قم بتحديث برنامج التلفزيون إلى الإصدار الأحدث عن طريق الوصول إلى الشبكة على النحو التالي:
اضغط على الزر **HOME** وحدد  [إعدادات] → [تقديم المساعدة على المنتج] → [تحديث البرنامج].

PR

اگر پس از اتصال این دستگاه به تلویزیون امکان استفاده از آن وجود نداشته باشد، با دسترسی به شبکه از طریق زیر، نرم افزار تلویزیون خود را به جدیدترین نسخه به روز سازی کنید:
دکمه **HOME** را فشار دهید و  [تنظیمات] → [پشتیبانی محصول] → [روژآمدسازی نرم افزار] را انتخاب کنید.